



**Del 22 al 28 de febrer se celebra a Lleida l'Animac 2010,  
la 14a Mostra Internacional de Cinema d'Animació de Catalunya**

**Les principals novetats d'aquesta nova edició són el canvi d'emplaçament, l'espectacle inaugural, el Premi Nacional de Cultura 2009 de l'Audiovisual, els convidats especials i dues noves activitats, Animac Campus i Animac Mentor**

**Durant una setmana es mostraran 103 pel·lícules de 107 directors  
de 24 països del món**

**Aquests dies Lleida rebrà més de cent convidats del sector de 14 països diferents**

---

Una mostra que **organitza l'Institut Municipal d'Acció Cultural (IMAC) de l'Ajuntament de Lleida** i que compta amb la col·laboració de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Lleida, Fundació i2cat, Fundació digi (tal) ent, Fundació Vallpalou i Fira de Lleida. L'Animac és una mostra d'animació no competitiva que es dirigeix a aquells artistes que utilitzen l'animació com a instrument d'expressió personal i que, després de 14 anys, està **consolidada** com un dels esdeveniments audiovisuals més importants del país i és mereixedora del prestigi internacional pel seu rigor, dinamisme i caràcter independent.

Aquest any, l'Animac es trasllada a **La Llotja de Lleida**, l'emblemàtic i recent inaugurat edifici de la ciutat amb unes instal·lacions punteres que acollirà les projeccions de cinema, la fira, els tallers i les trobades professionals.

La Mostra enguany ha encarregat a l'**artista lleidatana PILAR BUIRA**, actualment resident a Alemanya, la direcció de l'espectacle inaugural d'aquesta catorzena edició. **"Shiryaev o el silenci de l'eruga"** es podrà veure el **dijous 25 de febrer a les 21 h a la Sala Ricard Vinyes de La Llotja de Lleida**. Amb aquesta inauguració Animac enceta el seu paper actiu en la producció d'espectacles de primer nivell que conjuguin l'animació amb les arts escèniques.

Un muntatge multidisciplinar que combina música en directe, dansa, pintura i cant i que s'erigeix com un particular homenatge de la coreògrafa i ballarina lleidatana al ballarí, coreògraf i documentalista rus Alexander Shiryaev (1867-1941). La trajectòria del qual està caracteritzada per l'ús creatiu de les incipients possibilitats tècniques que ofería el cinema de la seva època. Va saber transformar el moviment i el gest, realitzat pels ballarins de qualsevol disciplina, en moviments i gestos de nines i gargots dibuixats. I aquests moviments diferents els va convertir, amb l'ajut dels fotogrames en moviment, en material fotogràfic encara vigent.

L'Animac 2010 compta amb **dos convidats molt especials, els germans Stephen i Timothy Quay**, reconegudíssims autors de cinema d'animació a nivell internacional, que seran a Lleida participant en persona en les activitats i s'ha programat una retrospectiva de la seva obra.

L'aposta pel cinema d'autor i el talent continua sent un dels segells característics de l'Animac, que amplia el seu programa d'actes amb **dues noves activitats enfocades a potenciar nous projectes i creadors: l'Animac Campus i l'Animac Mentor**

L'Animac 2010 oferirà, durant una setmana, **projeccions de cinema d'animació, sessions escolars, concerts i exposicions**

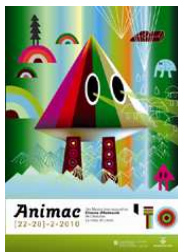
Del **24 de febrer al 31 de març**, a la **Fundació Vallpalou**, es podrà veure l'**exposició "Quaderns animats" comissariada per Cristina de la Fuente**. Mostrarà les claus per a entendre el laberint de la creació en el camp de l'animació. Són molts els realitzadors que cultiven l'activitat del diari o quadern d'apunts. Als quaderns es desenvolupen les idees en llibertat, sense restriccions, sense públic. Degut a la seva fràgil naturalesa i a que pertanyen a la intimitat de l'autor, és difícil arribar-los a veure.

**Contacte Premsa ANIMAC 2010**

**La Costa Comunicació: Sandra Costa · Emma Quadrada · Marta Suriol**

T +34 933 103 888 · M +34 670 236 496

[premsa@animac.info](mailto:premsa@animac.info)



## L'ANIMAC 2010, apropa el cinema d'animació a pares i fills

La Mostra torna a presentar una programació per satisfer a tot tipus de públic i edats; i per poder gaudir conjuntament de les noves propostes del cinema d'animació amb tota la família. Dins de la programació trobem sessions per a totes les edats; **El Petit Animac** engloba fins a 5 sessions que es podran gaudir durant tota la setmana, com **L'Ull Màgic** i **L'Aventura de l'Animació**, destinades a nens entre 4 i 12 anys. A les sessions **Invents i Fantasies** trobem propostes destinades al públic adolescent i a les **sessions familiars**, tota una oferta pensada per a gaudir de les millors propostes nacionals i internacionals amb tota la família. També hi trobarem el taller **La llanterna màgica**, on s'ensenyarà als nens a narrar contes i resoldre endevinalles amb ombres xineses i joguets òptics.

Amb el pas dels anys, la mostra Animac ha consolidat el seu **caràcter independent i artístic**. Creada l'any 1996, durant els seus gairebé **14 anys d'història** s'ha consolidat com un dels **esdeveniments audiovisuals més importants d'Espanya** amb una important presència i prestigi internacional.

Avui, l'Animac és una mostra rigorosa, dinàmica i acollidora que no escatima esforços per millorar any rere any, generant noves audiències i sempre a disposició de tots els amants de l'animació. L'**Animac** és una mostra d'animació no competitiva que es dirigeix a aquells artistes que utilitzen l'animació com un instrument d'expressió personal. Transgredint i qüestionant els límits de la narrativa tradicional, busca visionaris, treballs independents i arriscats que potencïïn i enriqueixin la capacitat expressiva del cinema.

L'Animac és un lloc en el qual es donen cita els artistes i els seus treballs, un laboratori en el qual es generen idees i s'estableixen relacions entre les diferents disciplines artístiques. Animac és l'espai en el qual se somien i es projecten les històries del futur.

Aquest any, l'Animac ha rebut el **Premi Nacional de Cultura 2009 de l'Audiovisual**. Els premis van ser instituïts pel govern català el 1982 i es concedeixen anualment a persones o entitats per les aportacions o activitats més rellevants en cadascun dels respectius àmbits culturals desenvolupades durant l'any anterior.

### Un esdeveniment centrat en el creador

Durant tots aquests anys, l'Animac ha aconseguit assolir una molt bona consideració entre el col·lectiu de creadors per la seva ferma voluntat d'**homenatjar el bon cinema d'animació i els seus autors**. Aquest fet comporta que la mostra estigui molt ben posicionada en la nova era en la qual el principal capital de la indústria es concentra en el talent i els continguts.

L'Animac torna a la ciutat que l'ha acollit sempre amb noves propostes i continguts i la mateixa vocació. Perquè continua defensant la idea que el cinema d'animació requereix del compromís, el suport i el treball de molta gent però que és molt difícil que sorgeixin bones obres sense la capacitat d'unes persones amb el do de generar mons i discursos, de descobrir en el seu interior emocions universals.

I en aquest sentit, **neixen dues noves activitats**. D'una banda, **l'Animac Campus**, que ofereix per primer cop a estudiants d'art, de cinema i d'animació, la possibilitat de compartir uns dies amb companys d'estudis, generar xarxes de complicitat, conèixer els professionals de l'animació d'aprop, participar en tallers, gaudir de sessions de cinema, concerts i espectacles. D'una altra banda, neix el programa **Animac Mentor**, destinat a aquells autors, emprenedors, animadors, etc, que tinguin un projecte d'animació en fase de desenvolupament. L'objectiu d'aquest nou programa és acompanyar, incentivar i impulsar la concepció de projectes d'animació de qualitat i, alhora, donar l'opció al creadors d'arriscar. L'Animac Mentor ofereix l'oportunitat als participants seleccionats d'analitzar el seu treball, suggerir-los vies de millora dels seus projectes i acompanyar-los en la creació de xarxes de complicitat.

### Contacte Premsa ANIMAC 2010

La Costa Comunicació: Sandra Costa · Emma Quadrada · Marta Suriol

T +34 933 103 888 · M +34 670 236 496

[premsa@animac.info](mailto:premsa@animac.info)

## Una mostra de prestigi internacional

La visibilitat internacional de l'Animac li ha permès superar els límits de la seva ciutat natal i d'acollida habitual i desenvolupar part dels seus projectes en altres països: Corea del Sud, Xina, Taiwan, Índia, Alemanya, Hongria, Kosovo, Escòcia, Itàlia, Brasil, Colòmbia... **La mostra ha viatjat per tot el món** mostrant el millor cinema d'animació i promovent els seus creadors. És per això que l'Animac compta amb una sòlida i exquisida **xarxa internacional de còmplices i preceptors** (animadors i altres professionals, antics participants de l'Animac, assistents freqüents...).

Entre els implicats i còmplices amb què compta l'Animac, hi trobem **els extraordinaris germans Stephen i Timothy Quay**, dos dels creadors més originals i reconeguts del cinema d'animació mundial, i que seran els **convidats especials d'aquesta 14a edició** de la mostra.

Nascuts a Pensilvània l'any 1947, els germans (bessons) Quay van estudiar il·lustració a Filadèlfia abans d'entrar a la Reial Acadèmia d'Art de Londres, on van començar a fer els seus primers curts durant la dècada dels 70. Des de llavors, han viscut i treballat a la capital britànica, on han desenvolupat els seus únics i innovadors projectes sota el paraigua dels Koninck Studios. El seu treball s'ha caracteritzat per la passió pel detall, un impressionant domini del color i la textura, i un ús del focus i del moviment de la càmera que es podria definir com a "imprudent" i que converteix en únics i fàcils de reconèixer a l'instant qualsevol de les seves pel·lícules. Són coneguts pel clàssic film de l'any 1986 "Street of Crocodiles", que el director de cinema Terry Gilliam va seleccionar recentment com un dels 10 millors films d'animació de tots els temps.

## Presentació de l'Animac 2010 a Barcelona

### **100 per 100 animació amb Beast Animation**

**Divendres 19, 20 h**

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA

c/ Montalegre 5. BARCELONA

### **ANIMAC + XTVL (Xarxa de Televisions Locals)**

**Dissabte 20, 19 h**

FNAC – Triangle

Pl. Catalunya 4. BARCELONA

L'Animac 2010 escalfa motors a Barcelona amb la presentació del programa de la mostra i dues sessions especials. El **divendres 19, a les 20 h al CCCB**, *100 per 100 animació*, amb alguns dels creadors de la pel·lícula "Panique au Village". Una de les propostes més esperades de l'any! L'Animac dona la benvinguda membres de la productora belga **Beast Animation**, coproductors i integrants de l'equip d'animació del llargmetratge d'Stéphane Aubier i Vincent Patar.

Durant una sessió de 60 minuts, aquests animadors de Brussel·les mantindran una conversa oberta amb la directora de l'Animac, Isabel Herguera, on explicaran i mostraran com s'ha realitzat "Panique au Village" i quins són els mecanismes de producció d'una pel·lícula d'animació. Tot el que s'amaga darrera la càmera i de quina manera es treballa la tècnica "stop motion".

I el **dissabte 20, a les 19 h a la FNAC Triangle**, es presentaran els documentals sobre les darreres edicions de l'Animac que diferents estudis audiovisuals han vingut realitzant per a la XTVL. Es mostraran els trailers o spots del festival i el que ha preparat l'estudi Minotaure per al documental d'aquesta edició. A més comptarem amb la presència d'alguns dels estudis d'animació participants en aquest projectes.

## Contacte Premsa ANIMAC 2010

**La Costa Comunicació: Sandra Costa · Emma Quadrada · Marta Suriol**

T +34 933 103 888 · M +34 670 236 496

[premsa@animac.info](mailto:premsa@animac.info)

[www.animac.cat](http://www.animac.cat)  
[www.lacosta.cat/ca/premsa/animac-2010/](http://www.lacosta.cat/ca/premsa/animac-2010/)  
[www.lalotjadelleida.cat](http://www.lalotjadelleida.cat)

22DL/23DT/24DC

26DU

27DS

28DG

9:30 **Petit Animac**  
**L'ull Màgic**  
Llotja Sala Cristòfol

11:00 **Petit Animac**  
**L'aventura de l'animació**  
Llotja Sala Cristòfol

25DI

9:30 **Petit Animac**  
**L'ull Màgic**  
Llotja Sala Cristòfol

11:00 **Petit Animac**  
**L'aventura de l'animació**  
Llotja Sala Cristòfol

12:30  
**Invents i Fantasies**  
Llotja Sala Cristòfol

16:30  
**Brou I**  
Llotja Sala Cristòfol

18:00  
**La Taverna Noruega**  
Llotja Sala Cristòfol

19:30  
**Talent Local**  
Llotja Sala Cristòfol

21:00  
**Inauguració**  
Llotja Sala Viñes

23:00  
**Concert**  
**Anímic**  
Cafè del Teatre

24:00  
**DJ Gerard de la Bomba**  
Pub Línia

9:30 **Petit Animac**  
**L'ull Màgic**  
Llotja Sala Viñes

11:00 **Petit Animac**  
**L'aventura de l'animació**  
Llotja Sala Viñes

12:30  
**Invents i Fantasies**  
Llotja Sala Viñes

16:00 **En Construcció**  
**Truth has fallen**  
Sheila Sofian  
Llotja Sala Viñes

17:30  
**Els objectes perduts de la infància**  
Llotja Sala Viñes

19:00  
**Brou 2**  
Llotja Sala Viñes

20:00  
**Institute Benjamenta**  
Germans Quay  
Llotja Sala Viñes

22:00  
**Panique au village**  
S. Aubier i V. Patar  
Llotja Sala Viñes

23:00  
**Concert**  
**Hidrogenesse**  
Cafè del Teatre

24:00  
**DJ Los Gemelos**  
**Derrick**  
Pub Línia

10:00  
**Esmorzar amb els autors**  
Bar de la Llotja

12:00 **Petit Animac**  
**El padri és una pansa**  
Piotr Sapegin  
Llotja Sala Cristòfol

12:30  
**The Sandman**  
Germans Quay  
La Seu Vella

16:00 **En Construcció**  
**The Spirit of Apollo**  
N.A.S.A.  
Llotja Sala Viñes

17:00 **Petit Animac**  
**Tutilimondi**  
Llotja Sala Cristòfol

17:30  
**Dreams that money can buy**  
Hans Richter  
Llotja Sala Viñes

19:00 **Petit Animac**  
**El padri és una pansa**  
Piotr Sapegin  
Llotja Sala Cristòfol

**Brou 1**  
Llotja Sala Viñes

20:30  
**Un taller al tretzè mes**  
Llotja Sala Viñes

22:00  
**Mary and Max**  
Adam Elliot  
Llotja Sala Viñes

**Concert**  
**Stay + Capsula**  
Cafè del Teatre

24:00  
**DJ Anna de Siamiss & Chef Antoine**  
Pub Línia

**Concert**  
**The Pepper Pots**  
La Boite

10:30  
**Esmorzar amb els autors**  
Bar de la Llotja

12:00 **Petit Animac**  
**Tutilimondi**  
Llotja Sala Cristòfol

12:30  
**Presentació Exposició**  
**Quaderns Animats**  
Fundació Vall Palou

16:00 **En Construcció**  
**Vaibhav Kumaresh**  
Llotja Sala Viñes

17:00 **Petit Animac**  
**El padri és una pansa**  
Piotr Sapegin  
Llotja Sala Cristòfol

17:30  
**Brou 2**  
Llotja Sala Viñes

19:00  
**A Belated Premiere**  
Viktor Bocharov  
Llotja Sala Viñes

**Petit Animac**  
**Tutilimondi**  
Llotja Sala Cristòfol

20:30  
**Passi-ho bé i fins l'any que ve**  
Llotja Sala Viñes



14a Mostra Internacional de  
**Cinema d'Animació**  
de Catalunya  
La Llotja de Lleida